



# COR Cleanser

Para la limpieza en analizadores automáticos de coagulación

Para a limpeza em analisadores automáticos de coagulação

## APLICACIONES

**COR Cleanser** es una solución de limpieza para analizadores automáticos que realizan pruebas de coagulación.

## REACTIVOS PROVISTOS

**COR Cleanser:** solución de hipoclorito de sodio 1%.

## INSTRUCCIONES PARA SU USO

Lista para usar. Cuando el instrumento no está en uso, retirar, tapar y conservar a temperatura ambiente y al abrigo de la luz.

## PRECAUCIONES

- El Reactivo es para uso diagnóstico "in vitro".
- Evitar ingestión y contacto con la piel.
- Utilizar los reactivos guardando las precauciones habituales de trabajo en el laboratorio de análisis clínicos.
- El reactivo debe descartarse de acuerdo a la normativa local vigente.

## ESTABILIDAD E INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

**COR Cleanser:** estable a temperatura ambiente (2-30°C) protegido de la luz hasta la fecha de vencimiento indicada en el envase. No congelar.

## PRESENTACION

- 6 x 30 mL (Cód. 1705008)

## APLICAÇÕES

**COR Cleanser** é uma solução de limpeza para analisadores automáticos que realizam provas de coagulação.

## REAGENTES FORNECIDOS

**COR Cleanser:** solução de hipoclorito de sódio 1%.

## INSTRUÇÕES DE USO

Pronto para uso. Quando o analisador não seja utilizado, tampar a solução e manter a temperatura ambiente protegido da luz.

## PRECAUÇÕES

O Reagente é para uso diagnóstico "in vitro". Evitar a ingestão e contato com a pele. Utilizar os reagentes observando as precauções habituais de trabalho no laboratório de análises clínicas. Todos os reagentes e as amostras devem ser descartadas conforme à regulação local vigente.

## ESTABILIDADE E INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

**COR Cleanser:** é estável a temperatura ambiente (2-30°C) até a data de vencimento indicada na embalagem. Não congelar.

## APRESENTAÇÃO

- 6 x 30 mL (Cód. 1705008)



# COR Cleanser

For the cleaning process of automated coagulation analyzers

Do czyszczenia analizatorów automatycznych do koagulologii

Nr kat. 1705008

## USES

**COR Cleanser** is a cleaning solution for automated instruments that perform coagulation tests.

## PROVIDED REAGENTS

**COR Cleanser:** 1% sodium hypochlorite solution.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Ready to use. When the instrument is not in use, remove, cap and store at room temperature and protected from light.

## WARNINGS

- The reagent is for "in vitro" diagnostic use.
- Avoid ingestion and contact with the skin.
- Use the reagent according to the working procedures for clinical laboratories.
- The reagent should be discarded according to the local regulations in force.

## STABILITY AND STORAGE INSTRUCTIONS

**COR Cleanser:** stable at room temperature (2-30 °C) protected from light until the expiration date indicated on the bottle. Do not freeze.

## WIENER LAB. PROVIDES

- 6 x 30 mL (Cat. 1705008)

## ZASTOSOWANIE

**COR Cleanser** to roztwór czyszczący dla analizatorów automatycznych do koagulologii

## DOSTARCZANE ODCZYNNIKI

**COR Cleanser:** Roztwór podchlorynu sodu 1%.

## INSTRUKCJA UŻYCIA

Gotowy do użycia. Kiedy analizator nie jest korzystany, należy usunąć, zamknąć pojemnik i przechowywać w temperaturze pokojowej, chronić przed światłem.

## OSTRZEŻENIA

- Odczynnik tylko do diagnostyki "in vitro".
- Unikać połknięcia i kontaktu ze skórą.
- Stosować odczynniki zgodnie z procedurami dla laboratoriów klinicznych.
- Odczynnik odrzucać zgodnie z lokalnymi przepisami.

## TRWAŁOŚĆ I WARUNKI

### PRZECHOWYWANIA






















**COR Cleanser:** jest trwały w temperaturze pokojowej (2-30°C) chroniony przed światłem do końca daty ważności umieszczonej na opakowaniu. Nie zamrażać.

## WIENER LAB DOSTARCZA

- 6 x 30 mL (Nr kat. 1705008)

# SÍMBOLOS // SÍMBOLOS // SYMBOLS // OZNACZENIA

Los siguientes símbolos se utilizan en todos los kits de reactivos para diagnóstico de Wiener lab. // Os seguintes símbolos são utilizados nos kits de reagentes para diagnóstico da Wiener lab. // The following symbols are used in the packaging for Wiener lab. diagnostic reagents kits. // Następujące symbole są zastosowane na opakowaniach zestawów odczynników diagnostycznych.

-  Este producto cumple con los requerimientos previstos por la Directiva Europea 98/79 CE de productos sanitarios para el diagnóstico "in vitro"// Este produto preenche os requisitos da Diretiva Europeia 98/79 CE para dispositivos médicos de diagnóstico "in vitro"// This product fulfills the requirements of the European Directive 98/79 EC for "in vitro" diagnostic medical devices// Ten produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 98/79 EC dla wyrobów medycznych używanych do diagnozy "in vitro"
-  Representante autorizado en la Comunidad Europea// Representante autorizado na Comunidade Europeia// Authorized representative in the European Community// Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej
-  Uso diagnóstico "in vitro"// Uso médico-diagnóstico "in vitro"// "In vitro" diagnostic medical device// Wyrób do diagnostyki "in vitro"
-  Contenido suficiente para <n> ensayos// Conteúdo suficiente para <n> testes// Contains sufficient for <n> tests// Zawartość wystarczająca dla <n> badań
-  Fecha de caducidad// Data de validade// Use by// Użyć przed
-  Límite de temperatura (conservar a)// Limite de temperatura (conservar a)// Temperature limitation (store at)// Ograniczenie dopuszczalnych temperatur
-  No congelar// Não congelar// Do not freeze// Nie zamrażać
-  Riesgo biológico// Risco biológico// Biological risks// Ryzyko biologiczne
-  Volumen después de la reconstitución// Volume após a reconstituição// Volume after reconstitution// Objętość po rozpuszczeniu
-  Contenido// Conteúdo// Contents// Zawartość
-  Número de lote// Número de lote// Batch code// numer serii
-  Elaborado por:// Elaborado por:// Manufactured by:// Wytwórca
-  Nocivo// Nocivo// Harmful// Substancja szkodliwa
-  Corrosivo / Cáustico // Corrosivo / Caústico // Corrosive / Caustic// Substancja żrąca
-  Irritante// Irritante// Irritant// Substancja drażniąca
-  Consultar instrucciones de uso// Consultar as instruções de uso// Consult instructions for use// Przed użyciem zapoznać się z instrukcją
-  Calibrador// Calibrador// Calibrator// Kalibrator
-  Control// Controle// Control// Próba kontrolna
-  Control Positivo// Controle Positivo// Positive Control// Próba kontrolna dodatnia
-  Control Negativo// Controle Negativo// Negative Control// Próba kontrolna ujemna
-  Número de catálogo// Número de catálogo// Catalog number// Numer katalogowy

 Wiener Laboratorios S.A.I.C.  
Riobamba 2944  
2000 - Rosario - Argentina  
<http://www.wiener-lab.com.ar>  
Dir. Téc.: Viviana E. Cétola  
Bioquímica  
Producto Autorizado A.N.M.A.T.  
PM-1102-122



**Wiener lab.**

2000 Rosario - Argentina